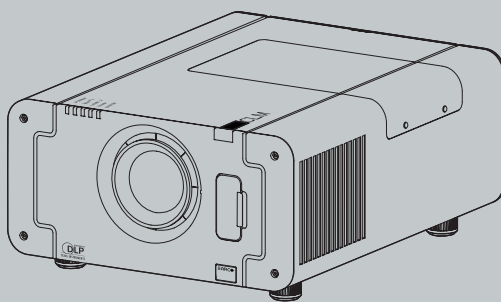


CLM HD6



Guide de l'utilisateur

BARCO

Visibly yours

Barco nv Events

Noordlaan 5, B-8520 Kuurne

Téléphone : +32 56.36.89.70

Fax : +32 56.36.88.24

Email : sales.events@barco.com

Visitez-nous sur le web : www.barco.com

1. SÉCURITÉ	4
1.1 Général	4
1.2 Instructions importantes de sécurité	5
1.3 Règles de recyclage	12
2. INTRODUCTION	13
2.1 Spécifications	13
2.2 Vue d'ensemble de l'emballage du projecteur	15
2.3 Description de l'appareil	16
2.3.1 Unité principale	16
2.3.2 Panneau de contrôle	17
2.3.3 Panneau d'entrée.sortie (E / S)	19
2.3.4 Télécommande	20
3. INSTALLATION	22
3.1 Connexion du projecteur	22
3.1.1 Connexion à un ordinateur de bureau ou portable	22
3.1.2 Connexion aux sources Vidéo	23
3.2 Allumer / éteindre le projecteur	24
3.2.1 Allumer le projecteur	24
3.2.2 Eteindre le projecteur	25
3.3 Réglage de l'image projetée	26
3.3.1 Réglage de la position du projecteur	26
4. CONTRÔLES DE L'UTILISATEUR	28
4.1 Menus d'affichage à l'écran	28
4.1.1 Utilisation des menus OSD	28
4.1.2 Menu Entrée	29
4.1.3 Menu Image	31
4.1.4 Menu Disposition	35
4.1.5 Menu Lamos	37
4.1.6 Menu Alignement	39
4.1.7 Menu Contrôle	41
4.1.8 Menu Service	44
5. APPENDICES	46
5.1 Guide de dépannage	46
5.1.1 Problèmes d'image	46
5.2 Tableau des voyants DEL	49
5.3 Message d'avertissement	50
5.4 Remplacement de la lampe	51
5.5 Remplacement de l'objectif	52
5.6 Modes de Compatibilité	53
5.7 Installation au plafond	54
5.8 Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne	56

1. SÉCURITÉ

1.1 Général

Notices de sécurité

Cet appareil est conçu pour satisfaire les prescriptions des standards internationaux de sécurité IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 et CAN / CSA C22.2 No.60950-1, qui sont les standards de sécurité pour les appareils informatiques y compris les appareils électriques d'entreprise. Ces standards imposent des spécifications importantes concernant l'utilisation de composants critiques de sécurité, les matériaux et l'isolation, afin de protéger l'utilisateur ou l'opérateur contre le risque de choc électrique ou d'électrocution, ainsi que l'accès aux composants sous tension. Les standards de sécurité imposent aussi des limites pour les changements des températures internes et externes, les niveaux de radiation, la stabilité et la puissance mécanique, le bâti du boîtier et la protection contre les incendies. Les tests sous des conditions simulées garantissent la sécurité des utilisateurs lorsqu'ils utilisent l'appareil, même en cas de problème de fonctionnement de l'appareil.

Instructions d'installation

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.
- L'installation et les réglages basiques doivent être effectués par le personnel qualifié de Barco ou par un technicien agréé de Barco.
- Tous les avertissements sur le projecteur et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Toutes les instructions d'utilisation et d'opération de cet appareil doivent être suivies.



Contactez un technicien de réparation qualifié ou un technicien qualifié. Les personnes ayant une formation technique appropriée et de l'expérience doivent connaître les risques auxquels ils s'exposent lors des entretiens, et des mesures à prendre pour réduire ces risques à eux-mêmes ou aux autres personnes.

Informations pour le propriétaire

Le numéro de pièce et le numéro de série sont situés sur le coté droit du projecteur. Gardez une copie de ces numéros dans les espaces suivants pour plus de sécurité. Donnez ces numéros lorsque vous appelez votre revendeur Barco à propos de cet appareil.

Numéro d'article de l'appareil	
Numéro de série de l'appareil	
Revendeur	

1.2 Instructions importantes de sécurité

Pour réduire le risque de choc électrique

- Avertissement : Cet appareil doit être mis à la terre (masse) en utilisant le cordon d'alimentation CA fourni avec 3 broches. Si les cordons d'alimentation fournies ne sont pas du bon type, contactez votre revendeur. Si vous n'arrivez pas à brancher la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien pour qu'il remplace votre prise. N'essayez pas de modifier la prise avec la fiche de terre. Les fils du cordon d'alimentation sont colorés conformément au code de couleur suivant :

Prise internationale :

Vert / Jaune : terre.

Bleu : neutre.

Marron : ligne (tension)

Prise Amérique du Nord :

Vert / Jaune ou Vert : terre.

Bleu ou Blanc : neutre.

Marron ou Noir : ligne (tension)

- Ne poser rien sur le cordon d'alimentation. N'installez pas cet appareil dans un endroit où son cordon se trouve dans un passage fréquenté. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez en tenant la fiche. Ne le débranchez jamais en tenant le cordon.
- Si vous utilisez une rallonge avec cet appareil, assurez-vous que l'intensité nominale totale des appareils branchés sur la rallonge ne dépasse pas l'intensité nominale de la rallonge.
- Utilisez seulement le cordon d'alimentation fourni avec votre projecteur. Bien que d'autres cordons peuvent sembler identiques, ils n'ont pas été testés en usine et peuvent ne pas convenir à l'alimentation du projecteur. Pour obtenir un cordon électrique de remplacement, contactez votre revendeur.
- N'insérez jamais des objets de quelque sorte que ce soit dans les fentes du boîtier de cet appareil car ils pourraient toucher des points à haute tension ou créer un court circuit et poser un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne renversez jamais des liquides sur l'appareil. Si un liquide a été renversé dessus ou si un objet est tombé à l'intérieur du boîtier, débranchez immédiatement l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Foudre - Pour plus de sécurité, débranchez cet appareil vidéo de la prise de courant pendant les orages électriques ou s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période. Ceci protégera le projecteur contre les dommages causés par la foudre et les surtensions électriques.

Pour réduire le risque de blessures

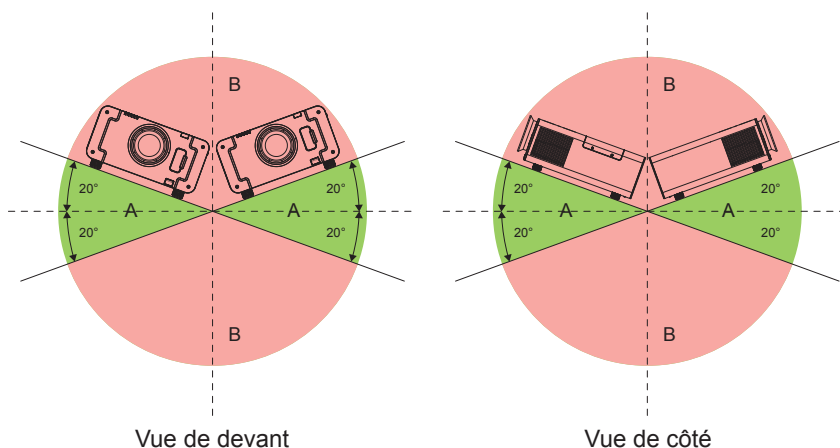
- Attention : Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont manipulées de manière incorrecte. Contactez un technicien qualifié pour les réparations. N'essayez jamais d'ouvrir le compartiment de la lampe ou de jeter le compartiment de la lampe dans une poubelle ; retournez-le toujours à Barco.
- Pour réduire le risque de blessure et de dommage, lisez toujours ce manuel et tous les avertissements sur l'appareil avant d'insérer le compartiment de la lampe, de le brancher sur une prise de courant ou d'ajuster le projecteur.
- Pour réduire le risque de blessure, faites attention au poids du projecteur. Le projecteur doit être transporté par au moins 2 personnes.
- Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous que l'objectif et que tous les couvercles sont bien installés. Voir les procédures d'installation.
- Avertissement : rayon lumineux à haute intensité. NE JAMAIS regarder directement dans l'objectif ! La haute luminosité peut faire mal aux yeux.
- Avant d'enlever les couvercles du projecteur, assurez-vous que le projecteur est éteint et débranché de la prise de courant.
- Lorsque vous installez le projecteur au plafond, pour réduire le risque de blessure par la chute d'une pièce, assurez-vous que personne ne soit présent à proximité.
- Contactez un ingénieur professionnel avant d'attacher le projecteur au plafond sur un objet qui n'a peut-être pas été conçu pour cela. Assurez-vous que l'objet utilisé pour suspendre le projecteur soit capable de supporter le poids du projecteur.
- N'empilez jamais plus de deux (2) projecteurs CLM en mode plafond (truss), et n'empilez jamais plus de trois (3) projecteurs CLM en mode sur base (installation sur une table).
- La prise d'alimentation sur le côté du projecteur est utilisée pour éteindre l'appareil. Lorsque vous voulez éteindre le projecteur, pour accéder aux composants internes, débranchez toujours le cordon d'alimentation sur le côté du projecteur. Si la prise d'alimentation sur le côté du projecteur est inaccessible (par ex. dans le cas d'une installation au plafond), la prise de courant connectée au projecteur devra alors être près du projecteur et facilement accessible, ou un appareil de coupure du courant doit être installé dans la configuration existante.
- Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Cet appareil peut tomber et causer des dommages ou des blessures à l'utilisateur.
- Lorsque vous installez le projecteur au plafond ou sur un système attaché, utilisez toujours des chaînes de sécurité.

- **Avertissement : Protection contre les rayons ultraviolets :** Ne regardez pas directement le faisceau de la lumière. La lampe de cet appareil est une source puissante de lumière et de chaleur. Un composant de la lumière produite par cette lampe est de la lumière ultraviolette. L'exposition des yeux et de la peau peut poser un risque lorsque la lampe est allumée, à cause des rayons ultraviolette. Évitez toute exposition inutile. Protégez vous et vos employés en vous assurant de bien connaître les risques et comment faire pour vous protéger. Protégez votre peau en portant des habits épais et des gants. Vous pouvez protéger vos yeux des UV en portant des lunettes de protection conçues pour filtrer les UV. En plus des UV, la lumière de la lampe est très forte et doit être prise en compte lorsque vous choisissez des équipements de protection des yeux.
- **Exposition aux rayons UV :** Certains médicaments peuvent causer à certaines personnes de devenir ultra sensible aux rayons UV. La société American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) recommande une exposition aux rayons UV pendant 8 heures de moins de 0,1 microwatts par centimètre carré de radiation UV. Une estimation du lieu de travail est recommandée pour vous assurer que les employés ne sont pas exposé à des niveaux cumulatifs de radiation dépassants ces recommandations.
- **Avertissement sur les vapeurs de mercure :** Rappelez-vous des points suivants lorsque vous utilisez le projecteur. La lampe de ce projecteur contient du mercure. Si la lampe se casse, l'explosion peut produire des vapeurs de mercure. Afin de réduire le risque d'inhalation de ces vapeurs de mercure :
 - Assurez-vous que le projecteur est installé seulement dans une pièce bien aérée.
 - Remplacez le module de lampe à la fin de sa durée de vie.
 - Aérez immédiatement la pièce si la lampe s'est fissurée, si elle a explosée, évacuez la pièce (surtout les femmes enceintes).
 - Consultez un docteur si une condition médicale se développe après une explosion de la lampe, par exemple un mal de tête, de la fatigue, difficile de respirer, nausée ou toux.

Pour réduire le risque de dommage au projecteur

- Si les filtres d'air ne sont pas remplacés fréquemment, la circulation de l'air dans le projecteur peut être affectée et cela peut causer une surchauffe. Une surchauffe peut causer au projecteur de s'éteindre automatiquement lorsque vous l'utilisez. (Les filtres d'air sont optionnels sur ce projecteur).
- Afin d'assurer une bonne circulation d'air, et pour que le projecteur soit conforme aux dispositions de la compatibilité électromagnétique (EMC), et aussi pour des raisons de sécurité, son couvercle doit toujours être en place lorsque vous l'utilisez.
- Les fentes et les ouvertures sur le boîtier sont pour la ventilation. Pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil et pour le protéger contre toute surchauffe, ces fentes ne doivent être ni obstruées ni couvertes. Ces fentes ne doivent jamais être bloquées, par exemple en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit jamais être placé près de ou sur un radiateur ou une source de chaleur. Ce projecteur ne doit pas être encastré dans une installation sauf si une ventilation appropriée a été prévue.
- Ne bloquez pas les ventilateurs de refroidissement du projecteur et n'obstruez pas la circulation de l'air sous et autour du projecteur. Les papiers et tout autre objets doivent être à une distance d'au moins 40cm (16") du projecteur, de chaque côté.
- Le projecteur doit être installé de manière à ce que l'air puisse circuler librement, pour entrer dans les fentes d'entrée d'air et sortir des fentes de sortie de l'air chaud du système de refroidissement. Les matériaux sensibles à la chaleur ne doivent pas être près des fentes de sortie de l'air. Laissez un espace de sécurité d'au moins 1 mètre (40") à l'arrière du projecteur.
- Assurez-vous qu'aucun liquide n'est renversé ou posé sur le projecteur. Si c'est le cas, éteignez le projecteur et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le projecteur avant de l'avoir fait vérifier par un technicien qualifié.
- Contactez un ingénieur professionnel avant d'attacher le support de montage au plafond sur un objet qui n'a peut-être pas été conçu pour cela. Assurez-vous que l'objet utilisé pour suspendre le projecteur soit capable de supporter le poids du projecteur.
- N'utilisez jamais l'appareil près d'une source d'eau.
- **Précautions spéciales pour les faisceaux laser** : Des précautions spéciales doivent être prises lorsque vous utilisez des projecteurs DLP dans une pièce qui contient des appareils laser à haute puissance. Un faisceau laser tombant directement ou indirectement sur l'objectif peut endommager le Digital Mirror Devices™ et ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.
- Conservez la boîte originale et les matériaux d'emballage, pour le cas où vous devriez réexpédier votre appareil. Pour une protection maximale, emballez l'appareil de la même manière qu'à la sortie de l'usine.

- Débranchez cet appareil de la prise murale avant tout nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou d'aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez jamais des solvants forts, tels que des diluants, du benzène ou des produits abrasifs car cela peut endommager le boîtier. Les tâches rebelles peuvent être enlevées avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
- Pour des performances optiques et des résolutions optimales, les objectifs de projection ont été recouverts d'une couche spéciale anti-reflêt ; évitez donc de toucher l'objectif. Pour nettoyer la poussière sur l'objectif, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas un chiffon humide, une solution détergente ou un diluant.
- N'utilisez jamais le projecteur si une des lampes n'a pas été installée.
- Gammes de projecteur inclinaison horizontale et verticale: Le projecteur est conçu pour fonctionner sur un bureau ou montage au plafond. Tilt est autorisé mais il faut moins de $\pm 20^\circ$. Cette limite assure que la lampe dans le projecteur fonctionne correctement et en toute sécurité.
 - A: inclinaison permet
 - B: inclinaison permet pas



Pour réduire le risque d'explosion de la batterie

- Risque d'explosion si la batterie est installée incorrectement.
- Remplacez uniquement par une batterie identique ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les batteries usées en respectant les instructions du fabricant.

Pour réduire le risque d'incendie

- Avertissement – risque d'incendie Ne posez pas des produits inflammables ou combustibles près du projecteur. Ce projecteur émet de la chaleur à partir de ses surfaces externes et des fentes de ventilation lorsqu'il est utilisé ; cela est normal. L'exposition à des matériaux inflammables ou combustibles près de ce projecteur peut causer une ignition spontanée et un incendie. Pour cette raison, il est impératif de laisser une "zone d'exclusion" autour de toutes les surfaces externes du projecteur, où aucun matériau inflammable ou combustible ne doit être présent. Cette zone d'exclusion doit être d'au moins 40 cm (16") avec tous les projecteurs DLP Barco. La zone d'exclusion devant l'objectif doit être d'au moins 2 mètres (80").
- Ne pas couvrir le projecteur ou l'objectif avec un objet lorsque le projecteur est utilisé.
- Pour réduire la chaleur de la lampe du projecteur, mettez le projecteur en premier en veille puis laissez la lampe se refroidir pendant au moins 5 minutes. Eteignez alors le projecteur en utilisant le bouton d'alimentation.
- Installez le projecteur dans une zone bien aérée, loin des sources d'ignition et de la lumière du soleil.
- N'exposez jamais le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- En cas d'incendie, utilisez un extincteur à sable, CO2 ou à poudre sèche ; n'utilisez jamais de l'eau sur un incendie électrique.
- Cet appareil ne doit jamais être placé près de ou sur un radiateur ou une source de chaleur.
- Ce projecteur ne doit pas être encastré dans une installation sauf si une ventilation appropriée a été prévue.
- La pièce de projection doit être bien aérée ou refroidie pour éviter l'accumulation de la chaleur.

A propos des entretiens

- Ne pas tenter de réparer cet appareil par vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles peut vous exposer à de dangereuses tensions ou d'autres dangers ou même une électrocution.
- Pour toute réparation, veuillez vous adresser à du personnel qualifié.
- Cordonnez une zone d'au moins 3 mètres autour du projecteur, en utilisant une barrière facile à voir et des signes "NE PAS ENTRER". Cela est pour qu'aucune personne non autorisée ne puisse venir près du projecteur pendant les entretiens.
- Débranchez cet appareil de la prise murale et demandez l'aide d'un technicien de réparation qualifié dans tous les cas suivants :
 - Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation est effiloché ou endommagé.
 - Si du liquide a été renversé sur l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement lorsque les instructions d'utilisation sont respectées. Réglez uniquement les contrôles qui sont couverts par les instructions de mise en oeuvre, car tout réglage incorrect des autres contrôles risque de provoquer des dommages et de nécessiter un travail important de la part d'un technicien qualifié pour pouvoir remettre ce produit en état de marche.
 - Si l'appareil est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
 - Si les performances de l'appareil changent distinctivement, ce qui indique qu'un entretien est nécessaire.
- Pièces de rechange : Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien utilise uniquement des pièces de rechange de Barco ou des pièces permises qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales de Barco. Tout remplacement non autorisé peut poser un risque d'incendie, d'électrocution, des performances inférieures ou d'autres risques. L'utilisation de pièce non autorisée peut aussi annuler la garantie.
- Contrôle de sécurité : Au terme de toute intervention ou réparation sur cet appareil, demandez au technicien de procéder aux vérifications de sécurité afin d'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

1. Sécurité

1.3 Règles de recyclage



ATTENTION : Ne pas jeter ou détruire les lampes car elles posent un risque à votre santé et à l'environnement lorsque les vapeurs de mercure qu'elles contiennent sont relâchées.

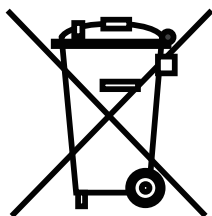


AVERTISSEMENT : Pour éviter de casser les lampes, emballez-les soigneusement lorsque vous les rangez ou les transportez.



AVERTISSEMENT : Les lampes ne doivent pas être jetées dans une poubelle ménagère.

Contactez votre centre de collecte des déchets pour plus d'informations sur les programmes de recyclages disponibles dans votre région pour les lampes HID (déchargement haute intensité).



Options de mise au rebut des lampes au mercure

- Recyclez-les via un programme de collecte de déchets municipal ou ménager, conformément aux lois locales en vigueur.
- Envoi direct au recycleur de lampe
- Envoi via un transporteur de déchet dangereux

2. INTRODUCTION

2.1 Spécifications

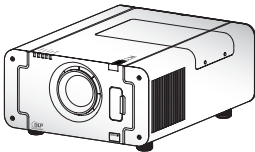

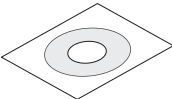
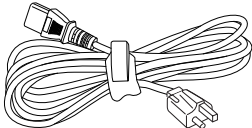
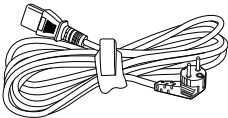
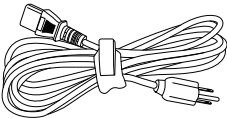

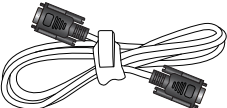
Spécifications	Description
Luminosité	6000 ANSI lumens (+ / - 10%)
Résolution	1920 x 1080 pixels
Micro affichage	0,67" DLP x 1
Rapport de contraste	1:1600
Uniformité de luminosité	95%
Lampe	2 x 330 W UHP
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> Plage de zoom de l'objectif : <ul style="list-style-type: none"> WT93 (1,27-1,52) WT91 (1,52-2,03) WT95 (2,03-3,85) WT94 (3,85-7,32) Plage fixe de l'objectif : WT96 (0,81)
Entrées	<ul style="list-style-type: none"> Entrée standard : <ul style="list-style-type: none"> G / Y, B / Pb, R / Pr, H / C, V Y, Pb / Cb, Pr / Cr S-Vidéo VGA 1 & VGA 2 Entrée numérique standard : HDMI 1 & HDMI 2
Compatibilité de la source d'entrée	Résolution d'entrée max. jusqu'à WUXGA (1900 x 1200)
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> Image-dans-image avancé Correction numérique du trapèze Traitement brillant des couleurs

2. Introduction

Spécifications	Description
Communication	1x RS-232 IN / OUT (connecteur D-9)
Connexion réseau	10 / 100 Base-T, connexion RJ-45
Niveau de bruit	42 dB(A) à 23 + / - 2°C
Température de service ambiante	5°C à 40°C
Tension de l'alimentation	100-240V (+ / - 10%) / 50-60Hz
Consommation électrique	690 W
Standards de sécurité	FCC-A, UL, c-UL, CE, CB, TUV GS, CCC, WEEE, EU RoHS et China RoHS
Interférences électromagnétiques	Conforme aux limites de la FCC, partie 15 Classe A et CE EN55022 Classe A
Dimensions	L x L x H 436 x 550 x 236 mm

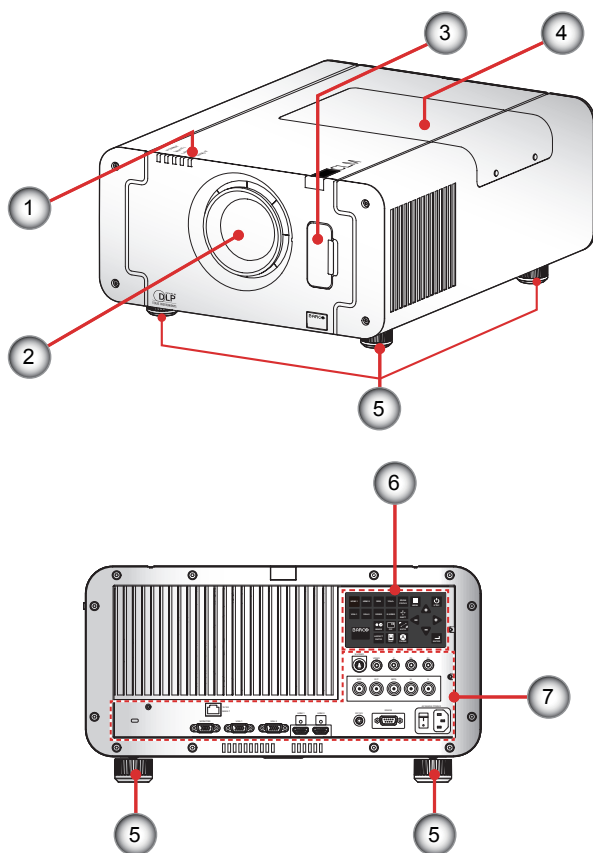
2.2 Vue d'ensemble de l'emballage du projecteur

Ce projecteur est livré avec tous les éléments illustrés cidessous. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.

		
Projecteur	Télécommande	Guide de l'utilisateur
		
3 x cordon d'alimentation		
		
Câble HDMI / DVI	Câble RS232	

2.3 Description de l'appareil

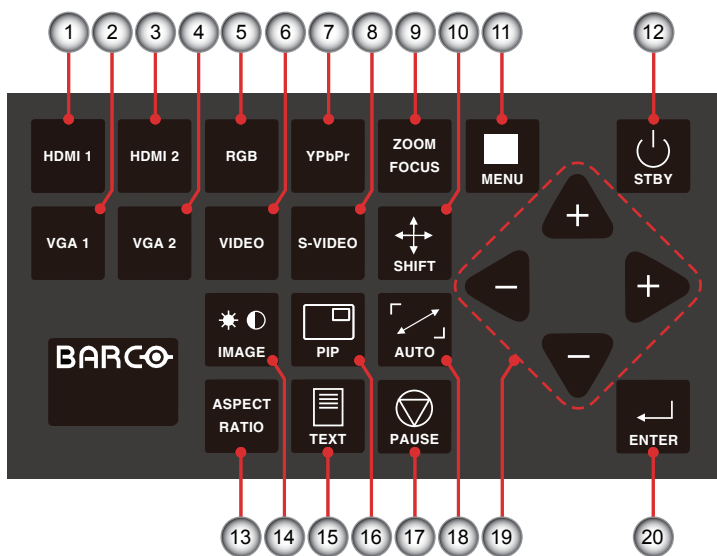
2.3.1 Unité principale



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. DEL de diagnostic | 5. Pied de réglage inclinable |
| 2. Objectif de projection | 6. Panneau de contrôle |
| 3. Couvercle de verrouillage de l'objectif | 7. Panneau Entrée / Sortie (E / S) |
| 4. Couvercle de la lampe | |

Remarque : La lentille de projection est option complice, pas un complice standard.

2.3.2 Panneau de contrôle



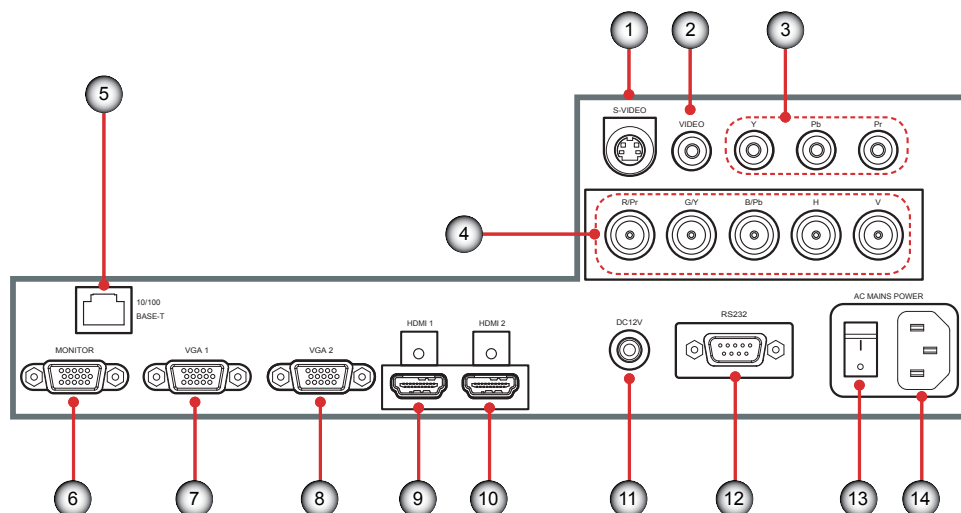
Utilisez la télécommande pour activer ces fonctions.

Ind.	Key Name	Description
1	HDMI 1	Sélectionne la source HDMI 1
2	VGA1	Sélectionne la source VGA 1
3	HDMI 2	Sélectionne la source HDMI 2
4	VGA2	Sélectionne la source VGA 2
5	RVB	Sélectionne la source RVGHV ou YUV du connecteur BNC
6	VIDÉO	Sélectionne la source VIDÉO
7	YPbPr	Sélectionne la source YPbPr
8	S-VIDEO	Sélectionne la source S-Vidéo
9	FOCUS ZOOM	Règle le zoom ou le point de focus

2. Introduction

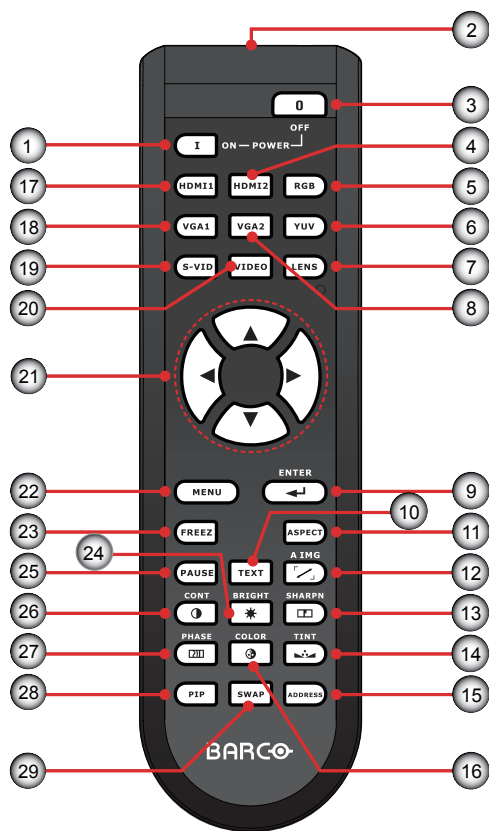
Ind.	Key Name	Description
10	MAJ	Ajuste la position de l'objectif vers le haut / bas / gauche / droite
11	MENU	Ouvre le menu ou retourne au menu précédent
12	VEILLE	Allume l'appareil ou entre en mode Veille
13	RAPPORT D'ASPECT	Choisissez le format d'affichage désiré
14	IMAGE	Sélectionne le menu IMAGE dans l'OSD
15	TEXTE	Texte marche / arrêt
16	PIP	Sélectionne le menu PIP dans l'OSD
17	PAUSE	Coupe le son de l'image
18	AUTO	Effectue un ajustement auto de l'image
19	◀▶ ▲ ▼	Touches de navigation
20	ENTRER	Confirme la sélection ou ouvre le menu de l'objectif lorsque aucun menu n'est ouvert

2.3.3 Panneau d'entrée.sortie (E / S)



1. Connecteur d'entrée S-Vidéo
2. Connecteur d'entrée vidéo
3. Connecteur d'entrée vidéo composante
4. Connecteur d'entrée BNC (YPbPr / RGBHV)
5. Connecteur de réseautage RJ45
6. Connecteur de moniteur (Boucle VGA)
7. Connecteur VGA 1 (Entrée de signal analogique PC / Vidéo composante)
8. Connecteur VGA 2 (Entrée de signal analogique PC / Vidéo composante)
9. Connecteur HDMI 1
10. Connecteur HDMI 2
11. Connecteur de relais +12V
12. Connecteur RS232
13. Bouton d'alimentation
14. Prise d'alimentation (entrée AC : 100-240V CA~, 50-60Hz, 9,0A)

2.3.4 Télécommande



Utilisez la télécommande pour utiliser ces fonctions.

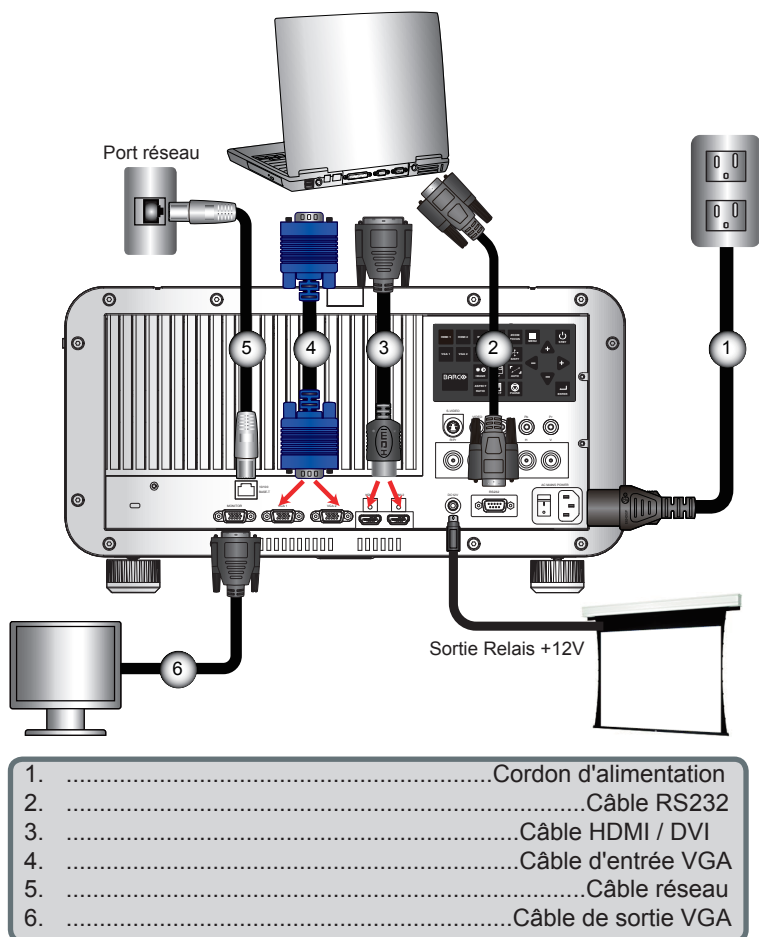
Ind.	Key Name	Description
1	I	Marche
2		Émetteur de la télécommande
3	O	Arrêt
4	HDMI 2	Sélectionne la source HDMI 2
5	RVB	Sélectionne la source RVGHV ou YUV du connecteur BNC

Ind.	Key Name	Description
6	YUV	Sélectionne la source YPbPr
7	OBJECTIF	Ajuste la position de l'objectif vers le haut / bas / gauche / droite
8	VGA2	Sélectionne la source VGA 2
9	ENTRER	Confirme la sélection ou ouvre le menu de l'objectif lorsque aucun menu n'est ouvert
10	TEXTE	Texte marche / arrêt
11	FORMAT	Choisissez le format d'affichage désiré
12	A IMG	Effectue un ajustement auto de l'image
13	SHARPN	Ajuste la netteté de l'image
14	TEINTE	Ajuste la balance des couleurs du rouge et du vert
15	ADRESSE	Sélectionne une adresse IR de télécommande
16	COULEUR	Ajuste la saturation des couleurs de la source
17	HDMI 1	Sélectionne la source HDMI 1
18	VGA1	Sélectionne la source VGA 1
19	S-VID	Sélectionne la source S-Vidéo
20	VIDÉO	Sélectionne la source VIDÉO
21	◀▶▲▼	Touches de navigation
22	MENU	Ouvre le menu ou retourne au menu précédent
23	GELER	Gèle l'image
24	BRILLANT	Ajuste la luminosité de l'image
25	PAUSE	Coupe le son de l'image
26	CONT	Ajuste le contraste de l'image
27	PHASE	Ajuste la phase de l'horloge d'échantillonnage des pixels
28	PIP	Image dans image MARCHE / ARRÊT
29	INVERSER	Inverse l'image de l'écran principal avec celle de l'écran PIP

3. INSTALLATION

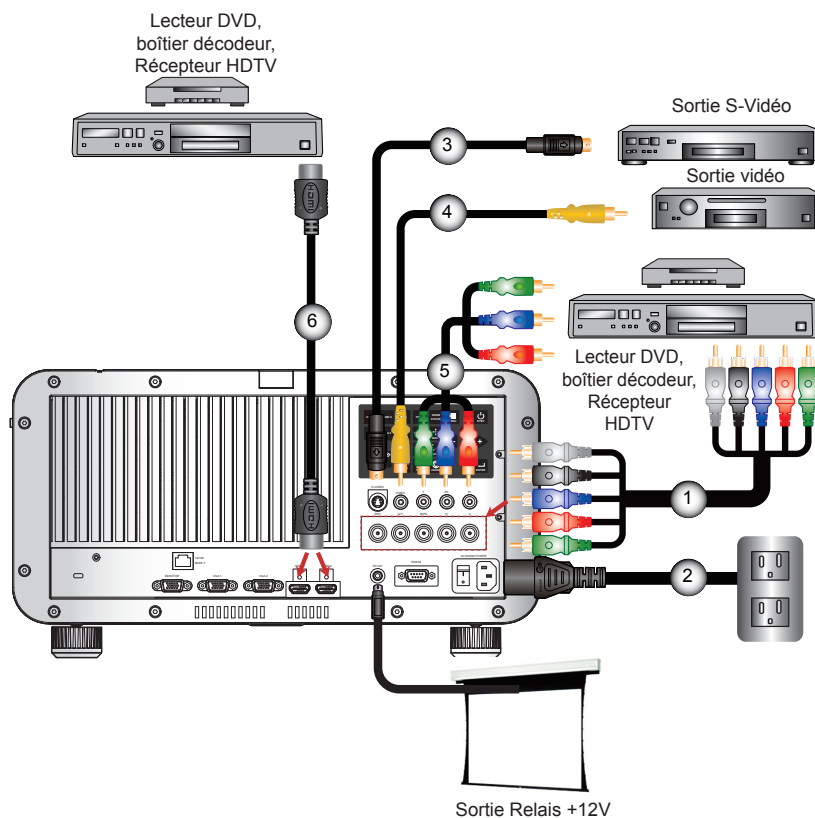
3.1 Connexion du projecteur

3.1.1 Connexion à un ordinateur de bureau ou portable



Remarque : En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

3.1.2 Connexion aux sources Vidéo



- | | |
|----|-----------------------------|
| 1. |Câble BNC |
| 2. |Cordon d'alimentation |
| 3. |Câble S-Vidéo |
| 4. |Câble Vidéo Composite |
| 5. |Câble composante 3 RCA |
| 6. |Câble HDMI |

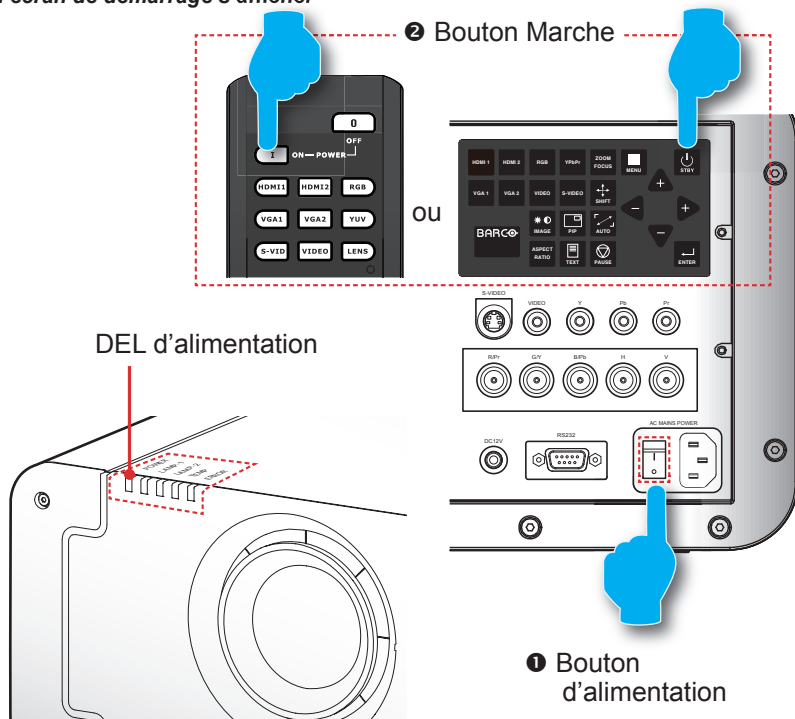
Remarque : En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

3.2 Allumer / éteindre le projecteur

3.2.1 Allumer le projecteur

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés. Allumez avec le bouton ❶ et le voyant DEL s'allumera en bleu.
2. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton "I" de la télécommande ou sur "⏻" sur le panneau de contrôle. Le voyant DEL clignotera en vert. ❷ L'écran de démarrage s'affichera environ 10 secondes plus tard.
3. Allumez votre source. Sélectionnez une source d'entrée sur la télécommande (HDMI 1, HDMI 2, VGA 1, VGA 2, RGB, YUV, Vidéo ou S-Vidéo). Le projecteur détecte la source que vous avez sélectionnée et affiche l'image.

Remarque : La première fois que vous utilisez le projecteur, vous pouvez sélectionner la langue que vous préférez dans le menu principal après que l'écran de démarrage s'affiche.



3.2.2 Eteindre le projecteur

1. Appuyez sur "⏻" sur le panneau de contrôle ou sur "O" sur la télécommande pendant 3 secondes pour éteindre le projecteur. Un message d'avertissement s'affichera sur le tableau blanc interactif.
2. Eteignez le projecteur en continuant d'appuyer lorsque le message s'affiche ou en relâchant pour annuler l'opération éteindre.



AVERTISSEMENT : *N'allumez pas le projecteur immédiatement après être entré en mode Veille.*

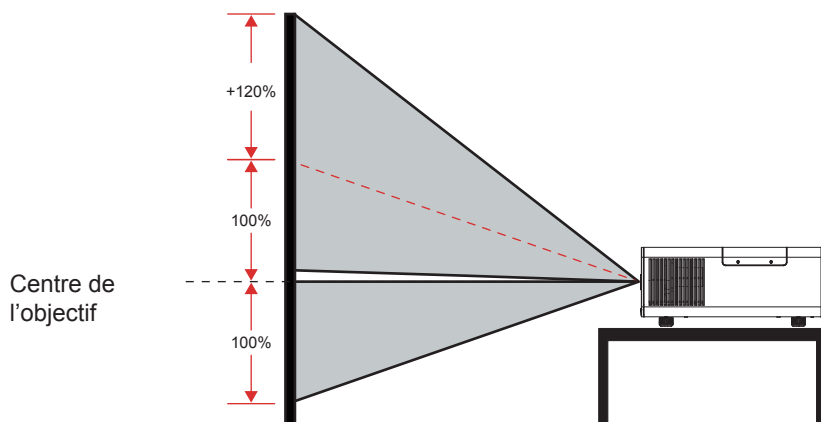
3.3 Réglage de l'image projetée

3.3.1 Réglage de la position du projecteur

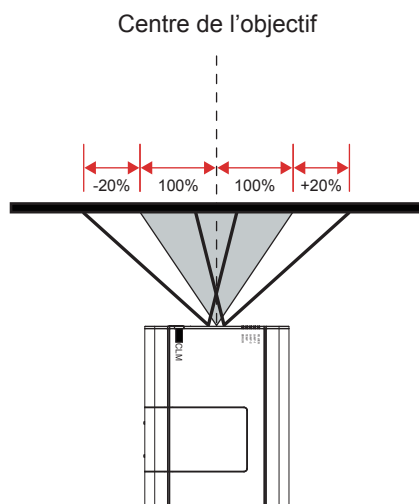
Pour déterminer où positionner le projecteur, prenez en considération la taille et la forme de votre écran, l'emplacement de vos prises d'alimentations et la distance entre le projecteur et les autres appareils. Voici quelques recommandations générales:

- Positionnez le projecteur sur une surface plane à angle droit par rapport à l'écran. Le projecteur (avec l'objectif standard) doit être au moins à 0,9 m (3 pieds) de l'écran de projection.
- Positionnez le projecteur à moins de 3 m (10 pieds) de votre source d'alimentation et à moins de 1,8 m (6 pieds) de votre appareil vidéo (à moins que vous n'achetiez des câbles d'extension). Pour assurer un accès approprié aux câbles, assurez-vous de ne pas placer le projecteur à moins de 15 cm (6 pouces) d'un mur ou autre objet.
- Positionnez le projecteur à la distance souhaitée de l'écran. La distance de l'objectif du projecteur à l'écran, le réglage du zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.
- La plage de décalage vertical (shift) de l'image de tous les projecteurs est de 0% - +120% basé sur la moitié de la hauteur de l'écran), et le décalage horizontal de l'image est de + / 20% basé sur la moitié de la largeur de l'écran. Avec un décalage de 120%, 120% de la hauteur de l'image se trouve au-dessus du centre de l'objectif en configuration posée sur table. Avec un décalage de 20%, 20% de la largeur de l'image se déplace (gauche ou droite) du centre de l'objectif en configuration posée sur table.

Décalage vertical de l'image : 0% ~ +120%



Décalage horizontal de l'image : + / -20%



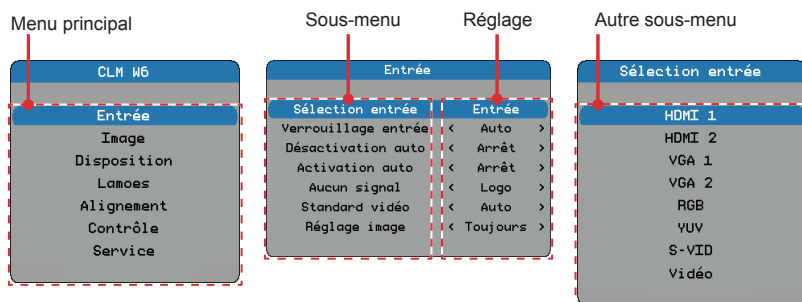
4. CONTRÔLES DE L'UTILISATEUR

4.1 Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran (OSD) qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier de nombreux paramètres.

4.1.1 Utilisation des menus OSD

1. Appuyez sur le bouton MENU de la télécommande ou à l'arrière du projecteur pour ouvrir le menu OSD.
2. Lorsque le menu OSD apparaît, utilisez les touches flèches pour naviguer le menu et sélectionner le paramètre désiré.
3. Utilisez les boutons HAUT / BAS pour sélectionner les paramètres désirés dans le sous-menu et réglez les paramètres à l'aide des boutons GAUCHE / DROITE ou appuyez sur ENTRER pour ouvrir un nouveau sous-menu.
4. Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez régler dans le sous-menu puis réglez-le de la manière exposée ci-dessus. Une fois que tous les paramètres ont été réglés, le projecteur enregistrera les nouveaux réglages.
5. Appuyez sur MENU pour retourner au menu précédent.
6. Pour quitter le menu OSD, appuyez à nouveau sur MENU.



4.1.2 Menu Entrée

Entrée		
Sélection entrée		Entrée
Verrouillage entrée	<	Auto >
Désactivation auto	<	Arrêt >
Activation auto	<	Arrêt >
Aucun signal	<	Logo >
Standard vidéo	<	Auto >
Réglage image	<	Toujours >

Sélection entrée

Sélectionne la source active, parmi les options suivantes :

- HDMI 1 • HDMI 2 • VGA1 • VGA2
- RGB • YUV • S-Vidéo • Vidéo

Verrouillage entrée

Spécifie la fréquence du signal d'entrée de l'image.

- Auto : Réglage par défaut. Verrouiller l'entrée.
- 50Hz : Pour régler la fréquence de sortie de l'image sur 50Hz.
- 60Hz : Pour régler la fréquence de sortie de l'image sur 60Hz.

Désactivation auto

Pour éteindre après un certain moment lorsque aucune synchro n'est détectée.

- Arrêt : Réglage par défaut. Pour désactiver la fonction Arrêt auto.
- Marche : Le projecteur s'éteindra automatiquement s'il n'y a aucun signal pendant plus de 20 minutes.

Activation auto

Le projecteur s'allumera automatiquement lorsque vous connectez l'alimentation.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur restera éteint lorsque vous connectez l'alimentation CA. L'utilisateur doit allumer manuellement le projecteur.
- Marche : Le projecteur s'allumera automatiquement lorsque vous connectez l'alimentation.

4. Commandes de l'utilisateur

Aucun signal

Pour sélectionner l'image à afficher lorsqu'il n'y a aucun signal.

- Logo : Réglage par défaut. L'écran affichera l'image du logo de l'usine.
- Bleu : L'écran affichera une image toute bleu (RVB=0,0,255).
- Noir : L'écran affichera une image toute noire (RVB=0,0,0).
- Blanc : L'écran affichera une image toute blanche (RVB=255,255,255).
- Capture image : Cette fonction doit être utilisée avec "Capture d'écran" (dans le menu "Contrôle).

Standard vidéo

Pour sélectionner un système d'affichage des couleurs.

Remarque : La fonction Standard Vidéo ne marche qu'avec les sources CVBS et S-Vidéo.

- Auto : Réglage par défaut. Détecte automatiquement le format vidéo de la source.
- NTSC : Standard Vidéo NTSC.
- PAL : Standard vidéo PAL.

Réglage image

Sélectionnez le mode du menu image auto

- Toujours : Réglage par défaut. Exécute toujours la fonction d'image / d'image auto même lorsque la synchro est la même que la source précédente.
- Arrêt : N'exécute jamais la fonction d'image / d'image auto.
- Auto : Exécute la fonction d'image / d'image auto lorsque la synchro est différente de la source précédente.

4.1.3 Menu Image

Image			
Luminosité		127	
Contraste	<	127	>
Saturation	<	127	>
Teinte	<	127	>
Netteté	<	0	>
Réduction du bruit	<	0	>
Temp. de couleur	<	Native	>
Balance entrée		Entrée	
Format d'image	<	Native	>
Ornements		Entrée	
Image auto		Exécuter	
Mode d'affichage	<	Brillant	>
Compensation blanche	<	10	>

Luminosité

Pour ajuster la luminosité de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Contraste

Pour ajuster le contraste de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour baisser le contraste.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Saturation

Pour ajuster la saturation des couleurs de l'image.

Remarque : La fonction de saturation supporte les sources suivantes : S-Vidéo, Composite, Synchro sur vert.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la saturation de l'image.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la saturation de l'image.

Teinte

Pour ajuster la teinte (balance des couleurs entre rouge et vert) de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité du vert dans l'image.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité du rouge dans l'image.

4. Commandes de l'utilisateur

Netteté

Pour ajuster la netteté de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la netteté.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

Réduction du bruit

Réduit le bruit temporel et / ou spatial dans l'image.

- Appuyez sur ◀ pour réduire le bruit.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le bruit.

Temp. de couleur

Pour ajuster la température des couleurs de l'image.

- Native : Réglage par défaut. native est environ 5 500K.
- 3 200K : Utilise une température de couleur de 3 200K.
- 5 400K : Utilise une température de couleur de 5 400K.
- 6 500K : Utilise une température de couleur de 6 500K.
- 8 800K : Utilise une température de couleur de 8 800K.

Balance entrée

Permet de régler le gain du canal rouge, du vert ou du bleu de l'image.

Cela est similaire au réglage du contraste mais n'affecte qu'un seul canal de couleur.

- Décalage : Ceci fait référence au contrôle des déséquilibres colorimétriques dans les parties foncées de l'image projetée.
- Gain : Ceci fait référence au contrôle des déséquilibres colorimétriques dans les parties claires de l'image projetée.
- Appuyez sur ◀ pour diminuer la balance d'entrée.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la balance d'entrée.

Format d'image

Pour régler le rapport d'aspect de l'image.

- Native : Le rapport d'aspect original de la source est utilisé et adapté à l'écran. C'est la hauteur ou la largeur, quel que soit le premier.
- 5:4: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 5:4.
- 4:3: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 4:3.
- 16:10: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 16:10.
- 16:9: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 16:9.
- 1.88: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 1,88:1.
- 2.35: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 2,35:1.
- Sans conversion: Centre 1:1 (si la résolution est plus grande que la résolution de la puce, l'image sera tronquée.)

Table d'échelle :

Source / Mode	5.4		4.3		16:10		16:9		1.88		2.35		Naif		Unscaled	
	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments	Catch	Redim. ments
Composite (720 x 240)	698 x 466		698 x 466		698 x 466		698 x 466		698 x 466		698 x 466		698 x 466	1200 x 800	698 x 466	
480i (720 x 240)	720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480	1200 x 800	720 x 480	
480p (720 x 480)	720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480		720 x 480	1200 x 800	720 x 480	
576i (720 x 288) (PAL-BDGHIL & SECAM)	720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576	1000 x 800	720 x 576	
576p (720 x 576)	720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576		720 x 576	1000 x 800	720 x 576	
720p (1280 x 720)	1280 x 720	1000 x 800 centre	720 x 576	1066 x 800 centre	720 x 576	1280 x 800	720 x 576	1280 x 720 centre	720 x 576	1280 x 680 centre	720 x 576	1280 x 544 centre	720 x 576	1000 x 800	720 x 576	Mapping au centre 1:1
1080i / P (1920 x 1080)	1920 x 1080		1920 x 1080		1920 x 1080		1920 x 1080		1920 x 1080		1920 x 1080		1920 x 1080	1280 x 720	1920 x 1080	
Entrée PC (VESA) 4:3	La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		Entrée PC (VESA) 4:3	1066 x 800	Entrée PC (VESA) 4:3	
Entrée PC (VESA) 16:9	La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		Entrée PC (VESA) 16:9	1280 x 720	Entrée PC (VESA) 16:9	
Entrée PC (VESA) 16:10	La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		La résolution de l'entrée		Entrée PC (VESA) 16:10	1280 x 800	Entrée PC (VESA) 16:10	

Ornements

Pour ajuster la position horizontale, totale, phase ou position verticale de l'image.

Remarque : La fonction de synchro supporte les sources suivantes : ordinateur analogique, composante analogique.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la position horizontale, totale, phase ou position verticale.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la position horizontale, totale, phase ou position verticale.

Pour régler le mode de film, le niveau noir ou l'espace de couleur de l'image.

- Mode Film : Active ou désactive le désentrelacement.
- NTSC niveau noir : Pour régler le niveau noir de NTSC.
- Formater : Pour choisir le format de l'espace de couleur de la source. Cela dépend de la source d'entrée.
- Sync YUV : Pour ajuster le seuil de synchro des signaux synchro-sur-vert (SOG). Cela contrôle la tension à laquelle un rythme négatif est déterminé comme synchro au lieu de la vidéo active. Ce réglage est nécessaire lorsque la source vidéo active place la synchro sur le canal vert / luma.

Image auto

Exécute l'ajustement auto de l'image.

- Appuyez sur EXECUTER pour ajuster automatiquement la taille, la phase et la synchro de l'image.
- Force le projecteur à réacquérir et à verrouiller le signal d'entrée. Ceci est utile lorsque la qualité du signal est marginale. Lorsque vous utilisez cette commande, le projecteur entrera en mode de recherche. Une fois que le signal a été obtenu, les réglages d'image (Début H, Total H, Phase H, Début V) seront optimisés pour le signal d'entrée.

4. Commandes de l'utilisateur

Mode d'affichage

Pour changer l'ordre et la forme d'onde de l'image.

- Brillant: Réglage par défaut. Ce réglage prédéfini donne une sortie lumens maximum.
- Présentation : Ce réglage prédéfini donne la meilleure image possible pour les présentations et les graphiques d'ordinateur.
- Vidéo : Ce réglage prédéfini donne la meilleure image possible pour les sources vidéo (DVD, TV, etc.)

Compensation blanche

Pour changer le niveau de blanc ajouté dans l'image.

Remarque : La fonction de compensation blanche est disponible uniquement avec CLM-W6.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la compensation blanche.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la compensation blanche.

4.1.4 Menu Disposition

Disposition	
Taille principale	0
Sélection principale	Entrée
Sélection PIP	Entrée
Position PIP	<Haut droite>
Taille PIP	< Moyen >
PIP	< Arrêt >

Taille principale

Pour régler la taille de la fenêtre principale.

Cette fonction fait un zoom arrière / coupe l'image, la position de l'image restera au centre.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la taille principale.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la taille principale.

Sélection principale

Pour choisir la source de la fenêtre principale.

- HDMI 1
- HDMI 2
- VGA1
- VGA2
- RVB
- YUV
- S-Vidéo
- Vidéo

Sélection PIP

Pour choisir la source de la fenêtre PIP. Cette fonction est en gris lorsque PIP est éteint.

- HDMI 1
- HDMI 2
- VGA1
- VGA2
- RVB
- YUV
- S-Vidéo
- Vidéo

Position PIP

Pour régler la position de la fenêtre PIP.

- Haut droite: Réglage par défaut pour cette fonction.
- Haut gauche
- Bas gauche
- Bas droite

4. Commandes de l'utilisateur

Taille PIP

Pour régler la taille de la fenêtre PIP.

La taille PIP peut être différente en fonction de la résolution d'entrée.

- Petit: La fenêtre PIP sera environ 1/6 de la largeur de l'écran total.
- Moyen: La fenêtre PIP sera environ 1/5 de la largeur de l'écran total.
- Large: La fenêtre PIP sera environ 1/4 de la largeur de l'écran total.

PIP

Pour afficher la fenêtre PIP.

- Arrêt : Réglage par défaut. La fonction PIP est éteinte par défaut, seulement la fenêtre principale est visible.
- Marche : L'image PIP est en haut de l'image principale.

4.1.5 Menu Lamoès

Lamoès		
Mode		Normal
Lamoès	< Double >	
Haute Altitude	< Arrêt >	
Marche	< 100% >	
Interr. lampe auto	< Marche >	
Statut lampe 1		Marche
Statut lampe 2		Marche
Durée lampe 1		2000
Durée lampe 2		2000

Mode

Pour régler le mode de la lampe du projecteur.

- Normal: Réglage par défaut. Lorsque vous choisissez le mode Normal, la puissance de la lampe sera 330W.
- Eco. : Lorsque vous choisissez le mode Eco, la puissance de la lampe sera 280W.
- Marche : Pour activer l'ajustement de la puissance de la lampe

Lamoès

Pour sélectionner le mode lampes une / double du projecteur.

- Double : Réglage par défaut pour cette fonction.
- Simple : Le projecteur déterminera automatiquement le nombre d'heures d'utilisation de la lampe1 et de la lampe2 et choisira la lampe avec le moins d'heures d'utilisation.

Haute Altitude

Pour activer / désactiver le mode haute altitude.

- Arrêt : Réglage par défaut.
- Marche : Pour activer le mode haute altitude.

Marche

Pour régler le niveau de puissance de la lampe du projecteur.

Remarque : La fonction Puissance ne sera pas disponible si vous avez réglé la lampe sur le mode Eco ou Normal.

- Appuyez sur ◀ pour réduire le niveau de puissance.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le niveau de puissance.

4. Commandes de l'utilisateur

Interr. lampe auto

Pour régler le mode de changement auto de la lampe du projecteur.

Remarque : La fonction changement auto de lampe ne peut être activée que dans le mode à une lampe.

- Marche : Réglage par défaut. Pour changer la lampe au démarrage et toutes les 50 heures (et aussi si une lampe tombe en panne).
- Arrêt : Pour changer la lampe au démarrage seulement (et aussi si une lampe tombe en panne).

Statut lampe 1

Pour afficher l'état Marche / Arrêt de la lampe 1.

Statut lampe 2

Pour afficher l'état Marche / Arrêt de la lampe 2.

Durée lampe 1

Affiche la durée de fonctionnement de la lampe actuelle.

Durée lampe 2

Affiche la durée de fonctionnement de la lampe actuelle.

4.1.6 Menu Alignement

Alignement	
Rétro-projection	Arrêt
Mode plafond	< Arrêt >
Contrôle objectif	Entrée
Voile	Entrée
Corr trapezoïde auto	< Marche >
Gamma	< 2.2 >
Motif interne	Entrée
Espace de couleur	< Native >
Espace couleur perso	Entrée
Objectif sur médian	Exécuter

Rétro-projection

Renverse l'image horizontalement lorsque le mode d'installation est avec le projecteur installé derrière l'écran.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur est en mode de projection frontale.
- Marche : Le projecteur est en mode de projection de derrière.

Mode plafond

Renverse l'image verticalement lorsque le mode d'installation est avec le projecteur installé au plafond.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur est en mode table.
- Marche : Le projecteur est en mode plafond.

Contrôle objectif

- Zoom : Objectif de zoom.
- Mise au point : Mise au point de l'objectif.
- Entrer pour décaler : Chaque fois que vous appuyez sur Entrer, le zoom / focus se déplacera vers zoom / focus.
- Gauche / droite : Déplacement de l'objectif vers la gauche / droite.
- Haut / Bas : Déplacement de l'objectif vers le haut / bas.
- Entrer pour zoom / focus : Chaque fois que vous appuyez sur Entrer, le zoom / focus se déplacera vers zoom / focus.

Voile

- Trapèze : Pour ajuster le trapèze horizontal / vertical.
- Distorsion en Coussin : Pour ajuster le coussin horizontal / vertical.

4. Commandes de l'utilisateur

Corr trapezoïde auto

Détection automatique de l'angle d'inclinaison du projecteur, le trapèze sera automatiquement ajusté.

- Marche : Réglage par défaut. Corr. trapezoïde auto activé.
- Arrêt : Pour ajuster manuellement le trapèze.

Gamma

Pour régler une valeur gamma.

- Appuyez sur ◀ pour baisser la valeur gamma.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la valeur gamma.

Motif interne

Le projecteur vient avec des séquences internes standards pour que des personnes puissent calibrer l'appareil.

- ETEINT • ROUGE • VERT • BLEU
- BLANC • NOIR • JAUNE • MAGENTA
- CYAN • HACHURÉ • DAMIER
- RAMPE BW • RAMPE ROUGE • RAMPE VERTE • RAMPE BLEUE

Espace de couleur

Pour régler l'espace de couleur.

- Native : Réglage par défaut. Choisissez cela pour utiliser la gamme de couleur native du projecteur
- Perso. : Choisissez cela pour personnaliser la gamme de couleur en fonction de vos préférences via l'OSD ou l'application toolset du projecteur.

Espace couleur perso

Pour ajuster les valeurs x et y des couleurs primaires et du blanc.

- Blanc x • Blanc y • Rouge x • Rouge y
- Vert x • Vert y • Bleu x • Bleu y
- Appuyez sur ◀ pour baisser l'espace de couleur personnalisé.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter l'espace de couleur personnalisé.

Objectif sur médian

Pour régler l'objectif sur le centre / sur la position de l'axe.

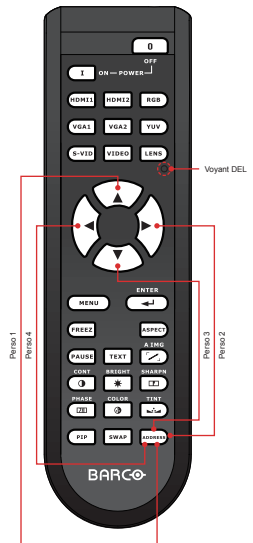
4.1.7 Menu Contrôle

Contrôle		
Adresse IR	<	Perso 1 >
Alim. réseau éco.	<	Arrêt >
Débit RS232	<	115200 >
Réseau		Entrée
Position du menu	<	Centre >
Logo démarrage	<	Marche >
Capture d'écran		Entrée
Source auto	<	Marche >
Langue		Entrée

Adresse IR

Pour régler l'adresse IR de la télécommande. L'adresse de la télécommande peut être changée en appuyant sur les boutons ADRESSE et flèche en même temps pour sélectionner l'adresse IP 1 / 2 / 3 / 4. Le voyant DEL de la télécommande clignotera deux fois pour confirmer la nouvelle adresse de la télécommande.

- Perso 1 :
 - Appuyez sur les boutons ADRESSE et HAUT en même temps pour l'adresse IR 1.
 - Le voyant DEL de la télécommande clignotera deux fois pour confirmer la nouvelle adresse de la télécommande.
- Perso 2 :
 - Appuyez sur les boutons ADRESSE et DROITE en même temps pour l'adresse IR 2.
 - Le voyant DEL de la télécommande clignotera deux fois pour confirmer la nouvelle adresse de la télécommande.
- Perso 3 :
 - Appuyez sur les boutons ADRESSE et BAS en même temps pour l'adresse IR 3.
 - Le voyant DEL de la télécommande clignotera deux fois pour confirmer la nouvelle adresse de la télécommande.
- Perso 4 :
 - Appuyez sur les boutons ADRESSE et GAUCHE en même temps pour l'adresse IR 4.
 - Le voyant DEL de la télécommande clignotera deux fois pour confirmer la nouvelle adresse de la télécommande.



4. Commandes de l'utilisateur

Alim. réseau éco.

Pour allumer / éteindre l'alimentation du réseau pour économiser de l'énergie.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le réseau est en mode veille.
- Marche : Le réseau n'est pas en mode veille.

Débit RS232

Pour sélectionner le débit RS232.

- 115200: Réglage par défaut pour cette fonction.
- 9600 / 19200: Autres options.

Réseau

Pour afficher les informations du réseau.

- Adresse IP : Le réglage par défaut est 192.168.0.100.
- Masque de sous-réseau : Le réglage par défaut est 255.255.255.0.
- Passerelle
- DHCP: Le réglage par défaut est Arrêt. Tapez l'adresse IP manuellement, puis sur Appliquer.
- Appliquer :
 - Set DHCP sur "Marche" et appuyez sur "Appliquer" pour automatiquement Obtenir l'adresse IP du serveur DHCP.
 - Il faut plusieurs secondes pour obtenir la période d'enquête.
 - Prévenir n'a pas pu obtenir l'adresse IP, appuyez sur "Appliquer" à nouveau.

Position du menu

Pour déplacer la fenêtre du menu à la position désirée.

- Centre : Réglage par défaut pour cette fonction.
- Haut gauche
- Haut droite
- Bas gauche
- Bas droite

Logo démarrage

Affiche le logo dans l'écran de démarrage.

- Marche : Le logo s'affichera lorsque le projecteur démarre.
- Arrêt : Aucune image ne s'affichera.

Capture d'écran

Capture l'image actuelle et permet de l'utiliser comme image de l'écran de recherche. L'image sera enregistré dans la mémoire du projecteur. Le projecteur vous demandera de confirmer avant de remplacer l'image actuelle.

- La capture d'une image prend environ 2 minutes.
- Nous recommandons une résolution d'entrée pour le CLM W6 de 1280 x 800, et pour le CLM HD6 de 1920 x 1080
- Ne pas utiliser un signal avec désentrelacement.
- Ne pas couper l'alimentation du projecteur pendant la capture d'une image.

Remarque : Pour des images de capture d'écran que nous vous recommandons d'utiliser des images ou des logos. Nous ne recommandons pas d'utiliser les données pixel. Après compression, certaines données peut-être perdu.

Source auto

Recherche automatique les sources.

- Marche : Réglage par défaut. Recherche automatique des sources activée.
- Arrêt : Recherche automatique des sources désactivée.

Langue

Sélectionnez la langue d'affichage du menu OSD.

- Anglais
- Allemand
- Français
- Espagnol
- Portugais
- Chinois traditionnel
- Chinois simplifié
- Japonais
- Coréen

4.1.8 Menu Service

Service	
Modèle	CLM W6
N° série	9387016001
Version logiciel	V1.04
Source principale/PIP	HDMI 1/RGB
Résolution active	1280x800
Horloge pixel	71.0M
Rafraîch. vertical	60
Rafraîch. Hor.	49.3k
Type de synchro	Séparer
Espace de couleur	RGB
Durée lampe 1	122h
Durée lampe 2	123h
Réinit. temps de lampe	Entrée
Durée exéc. projecteur	1257h
Bleu seul	< Arrêt >
Réinitialisation	Exécuter

Modèle

Le numéro du modèle du projecteur.

N° série

Le numéro de série du projecteur.

Version logiciel

La version du logiciel installé sur le projecteur.

Source principale / PIP

Affiche la source principale et les sources PIP.

Résolution active

Affiche la résolution de la source sélectionnée.

Horloge pixel

Affiche l'horloge de pixel du signal d'entrée sélectionné.

Rafraîch. vertical

Affiche le taux de rafraîchissement vertical de la source sélectionnée.

Rafraîch. Hor.

Affiche le taux de rafraîchissement horizontal de la source sélectionnée.

Type de synchro

La valeur est l'une des suivantes :

- Séparé : Le signal a des synchro. H&V séparées.
- SOG: Synchro sur le canal vert.
- Composite : Synchro intégrée dans le signal vidéo.

Espace de couleur

Affiche l'espace de couleur actuel.

Durée lampe 1

Affiche la durée de fonctionnement de la lampe actuelle.

Durée lampe 2

Affiche la durée de fonctionnement de la lampe actuelle.

Réinit. temps de lampe

Réinitialise les heures de la lampe 1 et de la lampe 2 sur zéro.

Durée exéc. projecteur

Affiche la durée d'utilisation totale du projecteur, en heures.

Bleu seul

Coupe le rouge et le vert.

Activez cette option pour que le projecteur n'affiche qu'un écran tout bleu pour faciliter le processus d'inspection de l'image pour les techniciens de service.

- Marche : Le projecteur affiche toujours la couleur bleue.
- Arrêt : Réglage par défaut.

Réinitialisation

Pour rétablir tous les paramètres à leur valeur d'origine.

Cette fonction n'affectera pas les paramètres Pas de signal, Réseau, Logo démarrage, Capture d'écran, Heures de lampe et Heures du projecteur.

5. APPENDICES

5.1 Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si un problème persiste, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

5.1.1 Problèmes d'image

- Aucune image n'apparaît à l'écran
 - Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section "Installation".
 - Vérifiez que tous les broches du connecteur sont ok.
 - Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée.
 - Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est allumé.

Remarque : Ce projecteur ne peut pas afficher la résolution 1920x1200 mais seulement 1920*1200 RB (réduit le vide).

- Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte
 - Appuyez sur "AUTO" sur le panneau de contrôle ou sur "A IMG" sur la télécommande.
 - Si vous utilisez un PC (Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7) :
 - ▶ Ouvrez l'icône "Poste de travail", ensuite le dossier "Panneau de configuration" puis double-cliquez sur l'icône "Affichage".
 - ▶ Sélectionnez l'onglet "Paramètres".
 - ▶ Vérifiez que votre réglage de résolution d'affichage est inférieur ou égal à WUXGA (1920 x 1200).
 - ▶ Cliquez sur le bouton "Propriétés avancées". Si le projecteur ne projette toujours pas toute l'image, vous devez également changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.
 - ▶ Vérifiez que votre réglage de résolution est inférieur ou égal à WUXGA (1920 x 1200).
 - ▶ Sélectionnez le bouton "Changer" sous l'onglet "Moniteur".
 - ▶ Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Ensuite sélectionnez "Types de moniteur standard" sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous "Modèles".
 - ▶ Vérifiez que le réglage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à WUXGA (1920 x 1200).

- Si vous utilisez un Ordinateur Portable:
 - ▶ Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
 - ▶ Appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour que le fabricant de votre ordinateur portable envoie le signal de l'ordinateur vers le projecteur. Exemple: [Fn]+[F4]

Acer ⇒	[Fn]+[F5]	IBM / Lenovo ⇒	[Fn]+[F7]
Asus ⇒	[Fn]+[F8]	HP / Compaq ⇒	[Fn]+[F4]
Dell ⇒	[Fn]+[F8]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]

Mac Apple :
Préférence Système ⇒ Affichage ⇒ Disposition ⇒ Affichage Miroir

- Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.
- La résolution recommandée par projecteur est la résolution native donc W6 1280 x 800 et HD6 1920 x 1080.
- L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation
 - Si vous utilisez un ordinateur portable
Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.
- L'image est instable ou vacillante
 - Utilisez "ORNEMENTS / PHASE H" pour fixer le problème.
 - Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.
- L'image comporte une barre verticale vacillante
 - Utilisez la fonction "IMAGE AUTO" pour effectuer le réglage.
 - Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

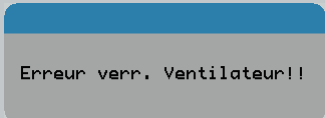
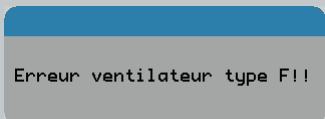

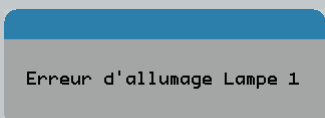
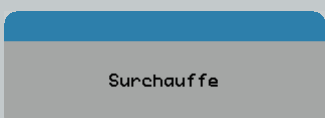
5. Appendices

- L'image est floue
 - Assurez-vous que le protège-objectif est retiré.
 - Ajustez la mise au point de l'objectif.
 - Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance.
- L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9
 - Lorsque vous regardez un DVD anamorphosique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 lorsque le mode d'affichage du projecteur est réglé sur 16:9 dans l'OSD.
 - Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
 - Si l'image est toujours étirée, vous devez également régler le rapport d'aspect en vous référant à ce qui suit :
 - Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.
- L'image est trop petite ou trop large
 - Ajustez la mise au point de l'objectif. Si l'image ne rentre pas entièrement sur l'écran, changez l'objectif ou changez la position du projecteur.
- Les bords de l'image sont inclinés.
 - Placez le projecteur de façon à ce qu'il soit perpendiculaire à l'écran.
- La lampe grille ou émet un claquement
 - Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé.

5.2 Tableau des voyants DEL

Nom DEL	Power		Lamp 1 Error	Lamp 2 Error	Temp	Error
Couleur DEL (bleu / vert / rouge)	Bleu	Vert	Rouge	Rouge	Rouge	Rouge
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée & allumer)	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT
Eteint (Refroidissement) / Mise sous tension (Préchauffage)	ETEINT	Clignotant	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT
Fonctionnement normal	ETEINT	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT	ETEINT	ETEINT
Erreur capteur ther- mique	ETEINT	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT	ALLUMÉ	Clignotant
Erreur de verrouillage du ventilateur	ETEINT	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT	ETEINT	Clignotant
Panne éclairage de la lampe (les deux)	ETEINT	Clignotant	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT
Panne éclairage de la lampe (lampe 1)	ETEINT	Clignotant	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT	ETEINT
Panne éclairage de la lampe (lampe 2)	ETEINT	Clignotant	ETEINT	ALLUMÉ	ETEINT	ETEINT
Erreur lampe 1 (Lampe, ballaste)	ETEINT	ALLUMÉ	Clignotant	ETEINT	ETEINT	Clignotant
Erreur lampe 2 (Lampe, ballaste)	ETEINT	ALLUMÉ	ETEINT	Clignotant	ETEINT	Clignotant
Erreur système	ETEINT	ALLUMÉ	Clignotant	Clignotant	ETEINT	Clignotant
Mode de téléchargement	ETEINT	ETEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ	ALLUMÉ

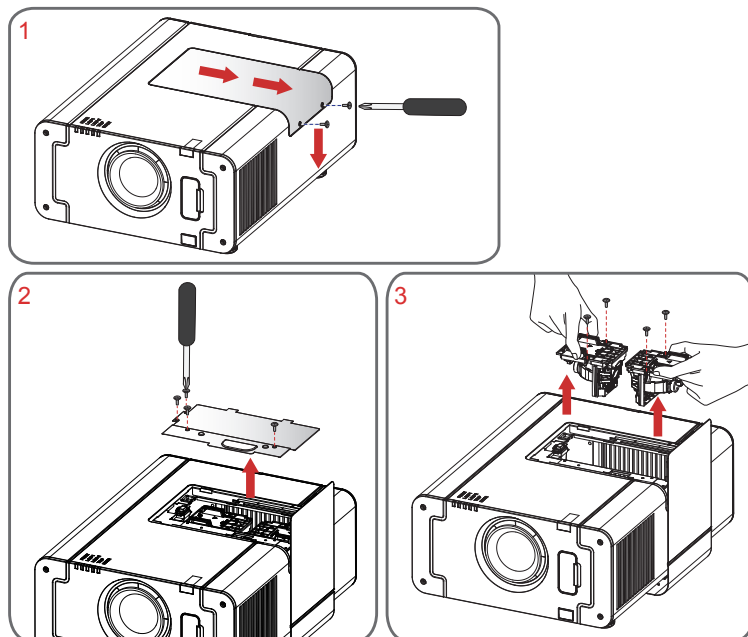
5.3 Message d'avertissement

Message	Description
 Erreur verr. Ventilateur!!	Erreur verr. Ventilateur : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que le ventilateur ne marche pas correctement ou est en panne.
 Erreur ventilateur type F!!	Erreur ventilateur type F : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que la vitesse du ventilateur est anormale.
 Erreur Lampe 1	Erreur lampe 1 / Erreur lampe 2 : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que la lampe ne marche pas.
 Erreur d'allumage Lampe 1	Erreur d'allumage Lampe 1 / lampe 2 : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que la lampe ne s'est pas allumée.
 Surchauffe	Surchauffe : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que la température de la lampe est trop haute.

Remarque : S'il vous plaît contacter le service des gens quand vous voyez ces messages d'avertissement!

5.4 Remplacement de la lampe

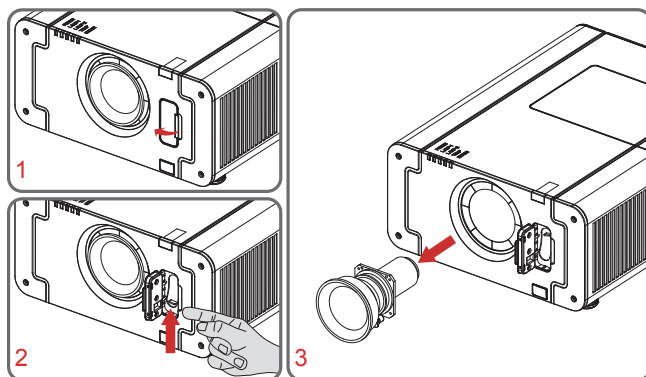
Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement. Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.



Procédure :

1. Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Dévissez les deux vis sur le couvercle de la lampe. **1**
4. Ouvrez le couvercle de la lampe vers le bas du projecteur.
5. Dévissez les quatre vis du couvercle de la lampe. **2**
6. Soulevez la lampe avec la poignée et enlevez le module de la lampe doucement et gentiment. **3**
7. Pour replacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.
8. Allumez le projecteur et utilisez la fonction "Réinit. temps de lampe" une fois que le module de la lampe est changé.

5.5 Remplacement de l'objectif



Procédure :

1. Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Laissez le projecteur se refroidir pendant au moins 1 minute avant de commencer à remplacer l'objectif du projecteur.
3. Ouvrez le protège-objectif. **1**
4. Déverrouillez le loquet pour libérer la batterie. **2**
5. Enlevez l'objectif via l'avant du projecteur. **3**
6. Pour remplacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.
7. Le couvercle de l'objectif doit être enlevé avant l'installation. Autrement vous endommagerez le projecteur.

Remarque : *Supprimer tous les bouchons en plastique de la lentille avant de l'insérer dans le projecteur.*

5.6 Modes de Compatibilité

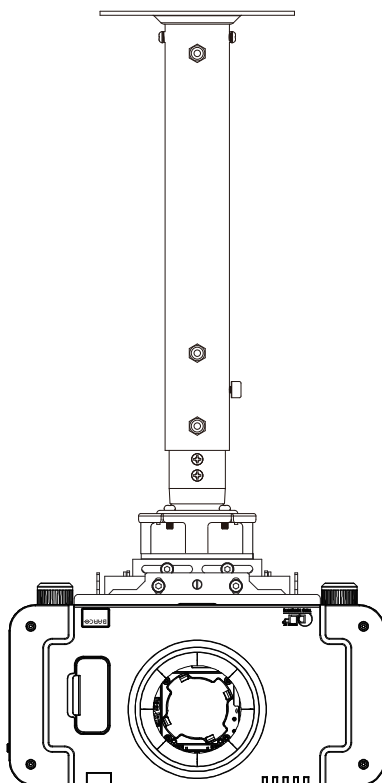
Type de signal	Résolution	Cadre taux (Hz)	HDMI 1	HDMI 2	VGA 1	VGA 2	BNC	Composante	S-Vidéo	CVBS
PC	640x480	59,94	X	X	X	X	X			
	640x480	74,99	X	X	X	X	X			
	640x480	85	X	X	X	X	X			
	800x600	60,32	X	X	X	X	X			
	800x600	75	X	X	X	X	X			
	800x600	85,06	X	X	X	X	X			
	848x480	59,94			X	X	X			
	1024x768	60	X	X	X	X	X			
	1024x768	75,03	X	X	X	X	X			
	1024x768	85,03	X	X	X	X	X			
	1280x800	50	X	X	X	X	X			
	1280x800	60	X	X	X	X	X			
	1280x1024	60,02	X	X	X	X	X			
	1280x1024	75,02	X	X	X	X	X			
	1280x1024	85,02	X	X	X	X	X			
	1400x1050	60	X	X	X	X	X			
	1600x1200	60	X	X	X	X	X			
	1680x1050	59,94			X	X	X			
	Apple Mac 640x480	66,59			X	X	X			
	832x624	74,54	X	X	X	X	X			
NTSC	NTSC (M, 4.43)	59,94						X	X	X
PAL	PAL (B,G,H,I)	50						X	X	X
	PAL (N)	50						X	X	X
	PAL (M)	59,94						X	X	X
SECAM	SECAM (M)	50						X	X	X
SDTV	1440x480i	60	X	X						
	1440x576i	50	X	X						
	480i	59,94	X	X	X	X	X			
	576i	50	X	X	X	X	X			
EDTV	480p	59,94	X	X	X	X	X			
	576p	50	X	X	X	X	X			
	1920x1200RB	60	X	X	X	X	X			
HDTV	1920x1200RB	50	X	X	X	X	X			
	1080i	50	X	X	X	X	X	X		
	1080i (Aus)	50	X	X	X	X	X	X		
	1080i	59,94	X	X	X	X	X	X		
	1080i	60	X	X	X	X	X	X		
	720p	50	X	X	X	X	X	X		
	720p	59,94	X	X	X	X	X	X		
	720p	60	X	X	X	X	X	X		
	1080p	23,98	X	X	X	X	X	X		
	1080p	24	X	X	X	X	X	X		
	1080p	25	X	X	X	X	X	X		
	1080p	29,97	X	X	X	X	X	X		
	1080p	30	X	X	X	X	X	X		
	1080p	50	X	X	X	X	X	X		
	1080p	59,94	X	X	X	X	X	X		
	1080p	60	X	X	X	X	X	X		

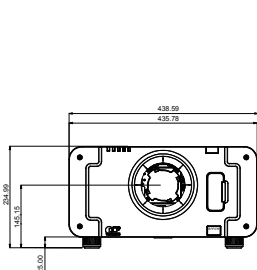
Remarque : 1440 x 480i & 1440 x 576i ne supporte que le format de données HDMI (stream de données AVI)

5.7 Installation au plafond

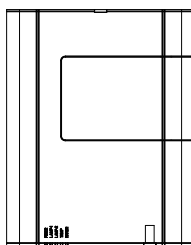
- Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond de BARCO.
 - No. de pièce du kit de fixation au plafond :
 - ▶ R9849999 fixation au plafond + R9801030 CLM HD6/ W6 adaptateur fixation au plafond
 - ▶ R9841261 longue barre d'extension de fixation au plafond (optionnel)
 - ▶ R9841260 courte barre d'extension de fixation au plafond (optionnel)

Remarque : Veuillez noter que des dommages suite à une installation incorrecte annuleront la garantie.

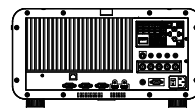




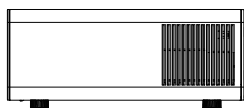
Vue de devant



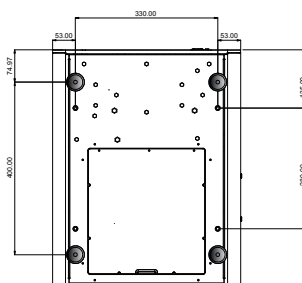
Vue de dessus



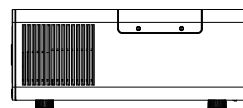
Vue de derrière



Vue de gauche



Vue de dessous



Vue de droite



ATTENTION :

- Si vous achetez une monture de plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
- Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
- Eviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.

5.8 Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive EMC 2004 / 108 / CE (comprenant les amendements)
- Directive Basse tension 2006 / 95 / EC
- Directive R & TTE 1999 / CE (si le produit dispose de la fonction RF)



Consignes de mise au rebut

Ne pas jeter cet appareil électronique dans une poubelle lorsque vous ne le voulez plus. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.